



# Catalogue de lubrifiants agricoles



**REPSOL**

*Inventons le futur*





**REPSOL**

Technology Lab



**REPSOL**

Technology  
Lab

# Sommaire

<b>1. Introduction</b> .....	4
<b>2. Moteurs</b>	
Giant 7630 LS 15W-40 .....	6
Giant 7630 LS-FE 10W-30 .....	6
Giant 7530 15W-40 .....	6
Giant 7410 15W-40 .....	7
Farmer Ceres STOU 10W-40 .....	7
Farmer Ceres STOU 15W-40 .....	7
<b>3. Transmissions</b>	
Farmer Orion UTTO .....	10
Farmer Terra UTTO .....	11
Navigator AWD LSD 75W-90 .....	11
Navigator LSD 80W-90 .....	11
Navigator HQ GL-5 80W-90 .....	12
Navigator HQ GL-5 85W-140 .....	12
Automator ATF II .....	12
<b>4. Hydrauliques</b>	
Maker Telex E .....	14
Maker Hydroflux EP .....	15
Maker Hydraulic SC .....	15
Maker Hidroleo .....	15
Maker Telex HVLP .....	16
Maker Telex SAE 10W .....	16
Maker Bio Telex .....	16
<b>5. Graisses</b>	
Repsol Grasa Lítica AGR 00 .....	19
Repsol Grasa Lítica EP .....	19
Repsol Grasa Lítica ESPECIAL EP 2/3 .....	19
Repsol Grasa Cálcica 2,3 .....	19
Repsol Bio Grasa Cálcica EP 2 .....	20
FG Calcium Sulfonate .....	20
FG Aluminium Complex .....	20
<b>6. Produits d'entretien et de maintenance</b>	
Repsol Anticongelante refrigerante orgánico Maximum Quality .....	22
Repsol Anticongelante refrigerante orgánico si-oat Maximum Quality 50% .....	23
Repsol Anticongelante refrigerante 30% .....	23
Repsol Anticongelante refrigerante orgánico 30% .....	23
Repsol Servodirecciones .....	25
Repsol Líquido de frenos DOT 4 .....	25
Repsol Líquido de frenos DOT 5.1 .....	25
Repsol Limpia parabrisas concentrado con antimosquitos y anticongelante .....	25
Repsol Limpia parabrisas .....	26
Repsol Agua destilada .....	26
<b>7. Motoculture</b>	
Farmer Tools 2T .....	27
Maker Chain SAE 30 et SAE 40 .....	27
Maker Bio Chain 68 .....	28
Repsol Grasa Spray .....	28
<b>8. Moteur de recherche des lubrifiants Repsol</b> .....	28
<b>9. Bureau de représentation commerciale</b> .....	29
<b>10. Lubrifiants pour pièces détachées/composants</b> .....	30

# 1. Introduction

Lorsque vous choisissez Repsol, vous choisissez bien plus. Car c'est le choix de la confiance pour une grande entreprise mondiale multi-énergies présente tout au long de la chaîne énergétique. Une entreprise qui emploie plus de 24 000 personnes et dont les produits sont vendus dans plus de 80 pays, touchant plus de 24 millions de clients. Notre production de pétrole brut dépasse les 600 000 barils par jour en moyenne et nous disposons de l'un des systèmes de raffinage les plus performants d'Europe. Nous gérons des actifs de production d'électricité à faibles émissions, et compris des projets d'énergie photovoltaïque et éolienne.



**Engagement zéro  
émission nette  
en 2050 de Repsol**

Nous sommes un grand groupe en transformation permanente et en diversification des activités pour mener à bien la transition énergétique; nous sommes la 1ère entreprise du secteur à soutenir le protocole de Kyoto, à émettre une obligation verte et nous nous sommes fixés l'objectif d'atteindre zéro émission nette d'ici 2050.

Pour atteindre cet objectif, nous nous engageons à faire de la technologie et de la numérisation des piliers fondamentaux à travers un **modèle qui intègre toutes les technologies** de décarbonation, basé sur l'amélioration de l'efficacité, la production renouvelable, les produits à faible empreinte carbone, neutre voire négative, l'économie circulaire et l'innovation industrielle. Grâce à nos projets avantgardistes, nous sommes devenus des leaders en matière d'innovation, de durabilité et d'efficacité.

## Qualité maximale

Les lubrifiants Repsol dépassent les standards et normes les plus importantes du secteur. Nos produits ont été testés afin d'assurer une **efficacité maximale**.

Car notre philosophie est d'**innover pour avancer**. Pour cette raison, nous améliorons en permanence notre gamme de produits afin d'offrir la meilleure protection aux moteurs les plus exigeants du marché en conformité avec les exigences de la norme EURO VI.

Nos lubrifiants contribuent à la durabilité du moteur et des systèmes de post-traitement des gaz d'échappement en conformité avec les normes du secteur. Par ailleurs, ils assurent des **économies de carburant** (Fuel Economy) et réduisent les émissions de CO2 comme le confirment les tests réalisés sur les moteurs les plus modernes.

Chez Repsol, **nous suivons les meilleurs processus de raffinage** pour la fabrication de nos propres huiles de Base. Ces dernières enrichies avec des **additifs de première qualité**, sont l'assurance de produits développés selon les formules spécifiques de chaque constructeur pour protéger votre moteur et vous donner encore plus de fiabilité.



## La gamme des Lubrifiants Agricoles de Repsol

Chez Repsol, nous effectuons continuellement des recherches pour vous offrir une gamme de lubrifiants innovants, **adaptés aux nécessités spécifiques de chaque équipement**, et garantir la plus grande fiabilité des engins agricoles et forestiers. Nous disposons d'une large gamme de lubrifiants adaptés à une utilisation dans des conditions climatiques et environnementales difficiles : poussière, humidité, températures extrêmes.

Notre objectif est d'**entretenir et de prolonger la vie des moteurs**, des transmissions et des systèmes hydrauliques, pour des performances optimales.

## 2. Moteurs

Chez Repsol, nous avons une grande connaissance des moteurs et nous avons une forte expérience du monde agricole. Dans ce catalogue, nous avons sélectionné nos lubrifiants pour **les moteurs de tracteurs et autres engins agricoles**. Vous pouvez consulter la gamme complète de nos lubrifiants sur le site [repsol.com](http://repsol.com) ou en la demandant au représentant commercial de votre zone.

La **gamme GIANT serie 700** se compose de lubrifiants de grande qualité pour des motorisations répondant aux normes EURO V et certains EURO VI qui exigent des homologations constructeurs.

Pour les engins plus anciens, l'emploi **d'huiles de type STOU** (FARMER CERES STOU 10W40 et FARMERCERES STOU 15W40) simplifie la lubrification de tous les **systèmes (hydrauliques, boîtes de vitesse et moteurs)** évitant le risque d'employer la mauvaise huile sur les engins qui le permettent.

### Caractéristiques techniques

Gamme	Nom	API	ACEA	Homologations	Nature
GIANT	<b>7630 LS 15W-40</b>	CK-4/CJ-4	E7/E9	CAT ECF-3/ECF-2/ECF-1-a, CUMMINS CES 20086, DEUTZ DQC III-LA, DETROIT DIESEL DDC 93K222, MACK EO-S 4.5, MAN 3775, MB 228.31, MTU Type 2.1, RENAULT RLD-3, VOLVO VDS-4.5	Minérale
	<b>7630 LS-FE 10W-30</b>	CK-4	E9/E7	CAT ECF-3, CUMMINS CES 20086, DETROIT DIESEL DFS93K222, DEUTZ DQC III-10 LA, MACK EO-S 4.5, MB 228.31, MTU Type 2.1, RENAULT RLD-3, VOLVO VDS-4.5	Mélange synthétique
	<b>7530 15W-40</b>	CI-4/CH-4/SL	E7/E5	CAT ECF-2/ECF-1-a, CUMMINS CES 20076/20077/20078, DETROIT DIESEL DDC 93K215, DEUTZ DQC III-10, MAN 3275-1, MACK EO-N, MB 228.3, MTU Type 2, RENAULT RLD-2/RLD, VOLVO VDS-3	Minérale
	<b>7410 15W-40</b>	CH-4/CG-4/CF-4/SJ	E5	CUMMINS CES 20076, DEUTZ DQC III-10, MACK EO-M, MAN 3275-1, MB 228.3, MTU Type 2, VOLVO VDS-2	Minérale
FARMER	<b>Ceres STOU 10W-40</b>	CF-4/SF/GL-4	E2	ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2, JOHN DEERE J-2, FENDT-VARIO, FORD M2C 159B, MASSEY FERGUSON M-1145, MB 227.1, ZF TE-ML 06B/06C/07B	Mélange synthétique
	<b>Ceres STOU 15W-40</b>	CE/SF, GL-4		ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2, FORD M2C 159B/C, JOHN DEERE J-27, MASSEY FERGUSON M-1139, ZF TE-ML 06B/07B	Minérale



## Giant 7630 LS 15W-40



Lubrifiant de type THPD (Top High Performance Diesel) conçu pour répondre aux exigences les plus strictes des moteurs diesel de la dernière génération. Sa faible teneur en cendres (mid-SAPS) permet aux **dispositifs de traitement des gaz d'échappement** incorporés sur les véhicules les plus modernes de fonctionner parfaitement. Particulièrement recommandé pour les moteurs répondant aux exigences des normes API CK-4 et CJ-4 qui utilisent du carburant à faible teneur en soufre.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ACEA E9/E7  
API CK-4, CJ-4  
CAT ECF-3/ECF-2/ECF-1-A  
CUMMINS CES 20086

DETROIT DEUTZ DQC III-LA  
DIESEL DDC 93K222  
MACK EO-S 4.5  
MAN 3775, 3575  
MB 228.31

MTU TYPE 2.1  
RENAULT RLD-3  
VOLVO VDS-4.5

## Giant 7630 LS-FE 10W-30



Lubrifiant synthétique MID SAPS conçu pour répondre aux exigences les plus strictes des moteurs diesel de la dernière génération (tous les moteurs EURO V et certains EURO VI). Sa faible teneur en cendres permet le bon fonctionnement des **moteurs équipés de dispositifs pour le traitement des gaz d'échappement**, comme les filtres à particules. Particulièrement recommandé pour des moteurs qui requièrent les normes API CJ-4 et ACEA E9 et qui utilisent du carburant à faible teneur en soufre. Sa viscosité adaptée et ses additifs de haute performance contribuent à une économie de carburant plus importante, permettant ainsi de mieux protéger l'environnement.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ACEA E9/E7  
API CK-4, CJ-4  
CAT ECF-3

CUMMINS CES  
DEUTZ DQC III-10 LA  
MACK EO-S 4.5  
MB 228.31

MTU TYPE 2.1  
RENAULT RLD-3  
VOLVO VDS-4.5

## Giant 7530 15W-40



Lubrifiant de type THPD (Top High Performance Diesel) spécialement conçu **pour les véhicules qui exigent des lubrifiants ACEA E7, API CI-4**, notamment pour ceux qui doivent répondre aux exigences de la norme EURO V, en conformité avec les spécifications du constructeur. Son niveau de performance dépasse celui des huiles SHPD traditionnelles.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ACEA E7  
API CI-4  
CAT ECF-2/ECF-1-A  
CUMMINS CES 20076/20077/20078

DETROIT DIESEL DDC 93K215  
DEUTZ DQC III-10  
MAN 3275-1  
MACK EO-N  
MB 228.3

MTU TYPE 2  
RENAULT RLD-2/RLD  
VOLVO VDS-3

## Giant 7410 15W-40



Recommandé pour tout type de moteurs diesel, en particulier les moteurs suralimentés. Il respecte ainsi les exigences du constructeur, mais aussi les classifications et les spécifications internationales pour **les intervalles de vidange**.

**NORMES ET HOMOLOGATIONS**  
ACEA E5  
API CH-4

CUMMINS CES 20076  
MACK EO-M  
MAN 3275-1

MB 228.3  
MTU TYPE 2  
VOLVO VDS-2

## Farmer Ceres STOU 10W-40



Cette huile multifonctionnelle a été conçue pour les tracteurs. Grâce à sa formule spéciale, elle peut être utilisée sur des moteurs anciens qui fonctionnent avec une combustion interne API CF-4/SF ou ACEA E2 (y compris moteurs turbo), et sur différentes pièces de tracteurs et engins agricoles telles que les transmissions, les commandes finales, les freins humides, les embrayages et les systèmes hydrauliques. Sa viscosité adaptée facilite un **démarrage facile du moteur et une réponse hydraulique rapide**, aussi bien à chaud qu'à froid.

**NORMES ET HOMOLOGATIONS**  
ACEA E2  
ALLISON C-4  
API CG-4, SF, GL-4

CATERPILLAR TO-2  
JOHN DEERE J-2  
FENDT-VARIO  
FORD M2C 159B

MASSEY FERGUSON M-1145  
MB 227.1  
ZF TE-ML 06B/06C/07B

## Farmer Ceres STOU 15W-40



Cette huile multifonctionnelle a été conçue pour les tracteurs. Grâce à sa formule spéciale, elle peut être utilisée sur des moteurs anciens qui fonctionnent avec une combustion interne API CF-4/SF ou ACEA E2 (y compris moteurs turbo), et sur différentes pièces de tracteurs et engins agricoles telles que les transmissions, les commandes finales, les freins humides, les embrayages et les systèmes hydrauliques. Sa viscosité adaptée facilite un **démarrage facile du moteur et une réponse hydraulique rapide**, aussi bien à chaud qu'à froid.

**NORMES ET HOMOLOGATIONS**  
ACEA E2  
ALLISON C-4

API CG-4/SF/GL-4  
CATERPILLAR TO-2  
FORD M2C 159B/C

JOHN DEERE J-27  
MASSEY FERGUSON (GIMA) M1145  
ZF TE-ML 06B/07B

# Conditionnements

PRODUIT	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
GIANT 7630 LS 15W-40	✓	✓	✓	✓		
GIANT 7630 LS-FE 10W-30	✓	✓				
GIANT 7530 15W-40	✓	✓	✓	✓	✓	✓
GIANT 7410 15W-40	✓	✓	✓	✓		
FARMER CERES STOU 10W-40		✓	✓			
FARMER CERES STOU 15W-40		✓	✓	✓		





## 3. Transmissions

Nous avons conçu une **grande variété d'huiles pour les transmissions et les différentiels, avec ou sans freins humides**. Les huiles de type UTTO, ainsi que celles pour les différentiels autobloquants emploient des additifs spéciaux qui permettent un fonctionnement fluide et sans bruits des différentiels à glissement limité ou « Limited Slip » [LSD], très utilisés sur les engins agricoles. Nos produits répondent et dépassent même les différentes exigences normatives, aussi bien sur les machines modernes que sur des engins plus anciens.

Respectueuse des réglementations et des normes de qualité les plus exigeantes, **la formulation exclusive de nos lubrifiants** fournit une parfaite lubrification et la plus grande protection aux systèmes de lubrification aussi exigeants que les transmissions soumises à des charges élevées. Tout ceci fait de la gamme des Lubrifiants agricoles Repsol le **meilleur investissement possible**.

### Caractéristiques techniques

Gamme	Nom	API	Homologations
FARMER	Orion UTTO	GL-4/SAE 80W	ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2, FNHA 201.00, FORD M2C 134D, JOHN DEERE J-20C, KUBOTA UDT, MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143, NEW HOLLAND CNH MAT 3525, PARKER DENISON UTTO-THF, VOLVO WB 101, ZF TE-ML 03E-05F-17E-21F
	Terra UTTO	GL-4	ALLISON C-4, FORD M2C 134D, JOHN DEERE J-20C, MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143/M-1141, NEW HOLLAND CNH MAT 3525
NAVIGATOR	AWD LSD 75W-90	GL-5	LSD (Limited Slip Differential)
	LSD 80W-90	GL-5	LSD (Limited Slip Differential), MIL L-2105-D, ZF TE-ML 05C/07A/08/12C/21C
	HQ GL-5 80W-90	GL-5	MB 235.0, ZF TE-ML 07A/08/16B/16C/17B/19B/21A, MAN 342 M1, DAF API GL-5, MIL L-2105 D, RENAULT Axles VOITH Turbo 132.00374400 [REPLACE 3.325-339]
	HQ GL-5 85W-140	GL-5	DAF API GL-5, MIL L-2105 D, VOLVO 97310, ZF TE-ML 07A/08/16C/16D/21A
AUTOMATOR	ATF II		ALLISON C-4, DEXRON II D, FORD MERCON, MAN 339 V1/339 Z1/339 L2, MB 236.9, VOITH H55.6335, VOLVO 97341, ZF TE-ML 03D/04D/11A/14A/17C

## Farmer Orion UTTO



Huile universelle **pour transmissions de tracteurs** (UTTO). Sa formule spéciale lui permet d'être adaptée aux boîtes de vitesses, engrenages coniques différentiels, prises de force, systèmes hydrauliques, freins humides frittés ou composés et embrayages.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4

API GL-4

CATERPILLAR TO-2

FNHA 201.00

FORD M2C 134D

JOHN DEERE J-20C

KUBOTA UDT

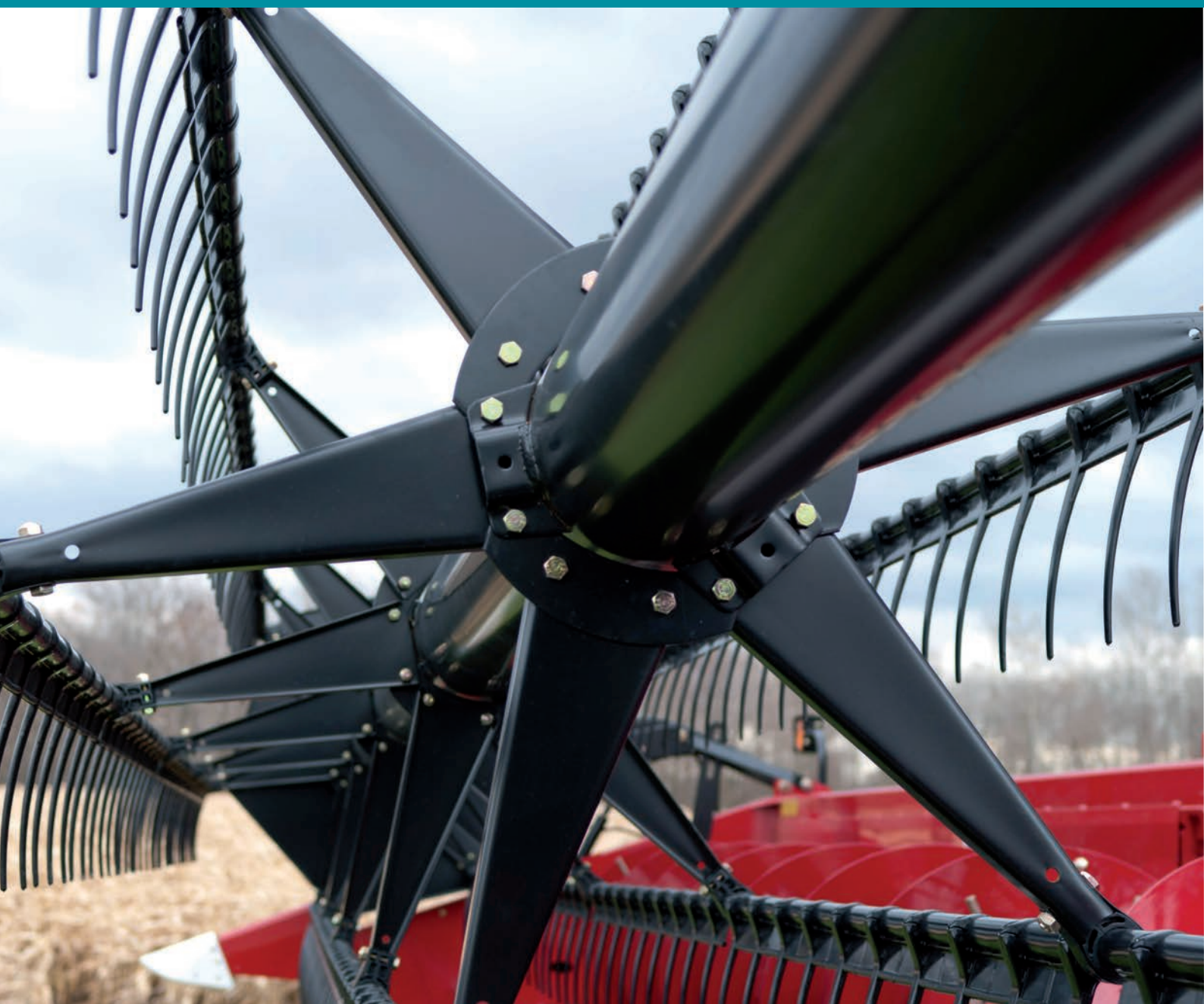
MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143,

NEW HOLLAND CNH MAT 3525

PARKER DENISON UTTO-THF

VOLVO WB 101

ZF TE-ML 03E-05F-17E-21F



## Farmer Terra UTTO



Huile UTTO spécialement conçue pour la lubrification des transmissions, embrayages et freins humides de tracteurs. Grâce à sa viscosité et à sa formule enrichie en additifs, elle est idéale pour les systèmes hydrauliques et les prises de force, qui demandent un fluide multigrade avec des **propriétés dispersantes**. Idéale pour les boîtes de vitesse et les différentiels qui demandent un niveau de qualité GL-4.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4  
API GL-4

FORD M2C 134D  
JOHN DEERE J-20C

MASSEY FERGUSON M-1145/M-1143/M-1141  
NEW HOLLAND CNH MAT 3525

## Navigator AWD LSD 75W-90



Lubrifiant synthétique multigrade développé pour les transmissions avec différentiels à glissement limité (LDS), normalement utilisés sur des **engins lourds et des véhicules tout terrain** équipés d'arbres moteur.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

API GL-5

LSD (LIMITED SLIP DIFFERENTIAL)

## Navigator LSD 80W-90



Lubrifiant multigrade à glissement limité spécialement conçu pour les différentiels autobloquants, des **machines agricoles ou d'engins de travaux publics**, ou pour des emplois nécessitant des caractéristiques LDS (différentiel à glissement limité). Il peut également être utilisé sur des différentiels non autobloquants, lorsque l'utilisation de lubrifiants extrême pression avec un niveau de qualité API GL-5 est requis.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

API GL-5

LSD (LIMITED SLIP DIFFERENTIAL)

MIL L-2105-D, ZF TE-ML  
05C/07A/08/12C/21C



## Navigator HQ GL-5 80W-90



Lubrifiant multigrade extrême pression utilisé sur les différentiels de véhicules ou sur les transmissions et boîtes de vitesses manuelles qui exigent l'emploi d'une huile API GL-5. **Sa grande capacité de charge** est particulièrement recommandée pour les différentiels hypoides.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

API GL-5  
DAF API GL-5  
MAN 342 M1

MB 235.0  
MIL L-2105 D  
RENAULT AXLES

VOITH TURBO 132.00374400  
[REPLACE 3.325-339]  
ZF TE-ML 07A/08/16B/16C/17B/19B/21A

## Navigator HQ GL-5 85W-140



Lubrifiant multigrade extrême pression utilisé sur les différentiels de véhicules ou sur les transmissions et boîtes de vitesses manuelles qui exigent l'emploi d'une huile API GL-5. **Sa grande capacité de charge** est particulièrement recommandée pour les différentiels hypoides.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

API GL-5

DAF API GL-5  
MIL L-2105 D

VOLVO 97310 DAF API GL-5  
ZF TE-ML 07A/08/16C/16D/21A

## Automator ATF II



Lubrifiant pour les transmissions automatiques (ATF), qui répond aux exigences de l'homologation DEXRON II D. Particulièrement conseillé pour les **transmissions automatiques et les systèmes de directions assistées**, il peut également être utilisé sur les convertisseurs de couple, les systèmes hydrauliques et les autres applications qui nécessitent un fluide ATF DEXRON II.

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ALLISON C-4  
DEXRON II D

FORD MERCON,  
MAN 339 V1/339 Z1/339 L2  
MB 236.9

VOITH H55.6335  
VOLVO 97341  
ZF TE-ML 03D/04D/11A/14A/17C

# Conditionnements

PRODUIT	CONTAINER 1000 L	FÔT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 4 L	BIDON 1 L
FARMER ORION UTTO	✓	✓	✓	✓		
FARMER TERRA UTTO	✓	✓	✓			
NAVIGATOR AWD LSD 75W-90						✓
NAVIGATOR LSD 80W-90		✓	✓	✓		
NAVIGATOR HQ GL-5 80W-90	✓	✓	✓	✓		✓
NAVIGATOR HQ GL-5 85W-140	✓	✓	✓	✓		✓
AUTOMATOR ATF II	✓	✓	✓	✓		✓



## 4. Hydrauliques

Les **huiles hydrauliques** de Repsol ont été formulées avec des Bases soigneusement sélectionnées et raffinées. Grâce à cela, elles donnent à toutes les parties de vos machines et équipements une robustesse et une fiabilité à toute épreuve, même dans des conditions de travail extrêmes.

Ses excellentes caractéristiques **anti-usure**, en plus de leurs propriétés **antioxydantes et anti-dégradation**, la **protection contre la corrosion et l'excellente séparation de l'eau**, les placent à la pointe de la technologie actuelle des huiles hydrauliques.

### Caractéristiques techniques

Nom	Normes et homologations / Spécifications des fabricants
<b>Huiles hydrauliques conventionnelles</b>	
<b>Maker Telex E</b>	ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP, MAG IAS P-68, P-69, P-80, PARKER DENISON HF-0, H-1, HF-1, EATON 35VQ25, AFNOR NF E48603 HL, HM AFNOR NF E 48690/48691.
<b>Maker Hydroflux EP</b>	ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP, AFNOR NF ISO 11158 HM, AFNOR NF E 48690/48691
<b>Maker Hydraulic SC</b>	ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP, PARKER DENISON HF-0, HF-1, MAG IAS P-68, P-69, P-80, AFNOR NF E 48603 HM.
<b>Huiles hydrauliques à Haut indice de Viscosité</b>	
<b>Maker Hidroleo</b>	AFNOR NF ISO 11158, ISO 6743/4 HV, DIN 51524 HVLP, FIVES CINCINNATI P-68, P-69, P-70, VOITH 3625-008427 [ISO 32]
<b>Maker Telex HVLP</b>	ISO 6743/4 HV, DIN 51524 HVLP, MAG IAS P-68, P-69, P-80, EATON 35VQ25, AFNOR NF E 48603 HV, AFNOR NF E 48690/48691.
<b>Maker Telex SAE 10W</b>	DIN 51524 HLP [exc. Désémulsion], ALLISON C-4, CATERPILLAR TO-2
<b>Huiles biodégradables</b>	
<b>Maker Bio Telex</b>	ISO 6743/4 HEES, DIN 51524 HVLP [exc. résistance à l'usure]. Biodégradable selon OECD 301-B. Certifiée ÉCOLABEL.

### Maker Telex E

Huiles hydrauliques indiquées pour les **circuits hydrauliques et les machines de travaux publics** équipées de toute sorte de pompe. En général, pour tous les types de mécanismes qui exigent l'utilisation d'huiles avec une excellente résistance à l'usure.

GRADE ISO	Viscosité à 100°C [cSt]	Indice de Viscosité	Point de Congélation [°C]	Point d'inflammation [°C]	FZG échelon min.	Durée pour n° neutralisation 2 [h]
32	5,4	104	-24	226	12	>2500
46	6,7	98	-24	231	12	>2500
68	8,6	98	-24	246	12	>2500
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b>		AFNOR NF ISO 11158 HM AFNOR NF E 48690/48691 EATON VICKERS I-286-S y M-2950-S		FIVES CINCINNATI P-68, P-69, P-70 ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP PARKER DENISON HF-0, H-1, HF-1 VOITH 3625-006170 [ISO 22]	VOITH 3625-006058, 006072, 006073, 008426 [ISO 32] VOITH 3625-006091, 006208 [ISO 46]	



## Maker Hidroflux EP

Huiles hydrauliques formulées à partir de bases paraffiniques hautement raffinées avec une additivation anti-usure et antioxydante parfaitement équilibrée pour obtenir des performances élevées dans les systèmes hydrauliques fonctionnant à des pressions et des températures élevées.

GRADE ISO	Viscosité à 100°C [cSt]	Indice de Viscosité	Point de Congélation [°C]	Point d'inflammation [°C]	FZG échelon min.	Désémulsion
32	5,4	104	-24	226	11	>20
46	6,7	97	-24	231	11	>20
68	8,6	97	-24	246	11	>20
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b> AFNOR NF ISO 11158 HM		AFNOR NF E 48690/48691 DIN 51524 HLP	ISO 6743/4 HM,			

## Maker Hydraulic SC

Lubrifiants de qualité supérieure pour les **circuits hydrauliques**. Fabriqués à partir d'une Base paraffinique, avec technologie ashless (sans cendres). Enrichie en additifs spéciaux pour les systèmes hydrauliques avec des servovannes à faible tolérance, qui demandent un fluide hydraulique avec une excellente filtration.

GRADE ISO	Viscosité à 100°C [cSt]	Indice de Viscosité	Point de Congélation [°C]	Point d'inflammation [°C]	FZG échelon min.	Durée pour n° neutralisation 2 [h]
32	5,1	100	-15	226	11	>2000
46	6,6	98	-27	231	11	>2000
68	8,7	98	-24	246	11	>2000
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b> AFNOR NF E 48603 HM		DIN 51524 HLP ISO 6743/4 HM	PARKER DENISON HF-0, HF-1 MAG IAS P-68, P-69, P-80			

## Maker Hidroleo

Huiles à haut indice de viscosité recommandées pour travailler dans une large plage de températures en facilitant les démarrages. Huiles avec additivation sans zinc (sans cendres), adaptées à la lubrification des circuits hydrauliques avec des exigences de filtration sévères.

GRADE ISO	Viscosité à 100°C [cSt]	Indice de Viscosité	Point de Congélation [°C]	Point d'inflammation [°C]	FZG échelon min.	Désémulsion
32	6,5	155	-39	220	11	>25
46	8,3	155	-390	226	11	>25
68	11,0	155	-36	242	11	>25
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b> AFNOR NF ISO 11158 FIVES CININNATI P-68, P-69, P-70		ISO 32, 46 y 68 ISO 6743/4 HV DIN 51524 HVLP	VOITH 3625-008427 (ISO 32)			

## Maker Telex HVLP

Huiles hydrauliques à haut indice de viscosité recommandées pour les **circuits hydrauliques soumis à des changements de température**, exposées à des conditions de travail en extérieur et à des températures de fonctionnement assez basses. Particulièrement adaptées aux systèmes hydrauliques dans le secteur agricole.

GRADE ISO	Viscosité à 100°C [cSt]	Indice de Viscosité	Point de Congélation [°C]	Point d'inflammation [°C]	FZG échelon min.	Durée pour n° neutralisation 2 [h]
32	6,3	150	-30	218	12	>2500
46	8,1	150	-30	230	12	>2500
68	10,9	150	-30	240	12	>2500

**NORMES ET HOMOLOGATIONS**  
 AFNOR NF E 48690/48691  
 AFNOR NF ISO 11158 HV

DIN 51524 HVLP  
 EATON VICKERS I-286-S y M-2950-S  
 ISO 6743/4 HV

FIVES CINCINNATI P-68, P-69, P-70

## Maker Telex SAE 10 W

Huile multigrade utilisée comme fluide hydraulique dans les engins de travaux publics nécessitant ce grade viscosimétrique, ainsi que dans certaines transmissions intégrées à ces équipements.

GRADE SAE	Viscosité à 100°C [cSt]	Viscosité à 40°C [cSt]	Point de Congélation [°C]	Point d'inflammation [°C]	TBN [mgKOH/g]
10W-20	6,6	39	-27	200	11

**NORMES ET HOMOLOGATIONS**  
 DIN 51524 HLP [exc. désémulsion]

ALLISON C-4

CATERPILLAR TO-2

## Maker Bio Telex

ES-MD /027 / 00001



**Huile hydraulique biodégradable et synthétique**, conçue pour remplacer les huiles conventionnelles lorsque cela est nécessaire ou si vous souhaitez utiliser un fluide biodégradable certifié Écolabel.

GRADE ISO	Viscosité à 100°C [cSt]	Indice de Viscosité	Point de Congélation [°C]	Point d'inflammation [°C]	FZG échelon min.
46	9,5	187	-45	320	12
68	12,4	182	-39	318	12

**NORMES ET HOMOLOGATIONS**  
 ISO 6743/4 HEES

DIN 51524 HVLP  
 [exc. résistance à l'usure]

Biodégradable selon OECD 301-B,  
 Certifiée ÉCOLABEL.

# Conditionnements

PRODUIT	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L
MAKER TELEX E 32	✓	✓	✓	
MAKER TELEX E 46	✓	✓	✓	✓
MAKER TELEX E 68	✓	✓	✓	✓
MAKER HIDROFLUX EP 32	✓	✓	✓	
MAKER HIDROFLUX EP 46	✓	✓	✓	✓
MAKER HIDROFLUX EP 68	✓	✓	✓	✓
MAKER HYDRAULIC 32 SC		✓		
MAKER HYDRAULIC 46 SC	✓	✓		
MAKER HYDRAULIC 68 SC	✓			
MAKER HIDROLEO 32		✓		
MAKER HIDROLEO 46		✓		
MAKER HIDROLEO 68		✓		
MAKER TELEX HVLP 32	✓	✓	✓	
MAKER TELEX HVLP 46	✓	✓	✓	✓
MAKER TELEX HVLP 68	✓	✓	✓	✓
MAKER TELEX SAE 10W	✓	✓	✓	
MAKER BIO TELEX 46	✓	✓		
MAKER BIO TELEX 68		✓		





## 5. Graisses

Pour assurer un excellent comportement de votre machine, nous avons créé pour vous une sélection de graisses de haute performance. Répondant aux standards et **normes de qualité les plus exigeantes**, la formule exclusive de nos **graisses** offre une excellente qualité sur tous les types de machines, augmentant ainsi leur vie utile tout en leur apportant un **supplément de fiabilité**, faisant de la gamme de graisses Repsol le meilleur investissement pour votre engin.

### Caractéristiques techniques

Nom	Normes et homologations / Spécifications des fabricants
REPSOL GRASA LÍTICA AGR 00	DIN 51502, G00G-30
REPSOL GRASA LÍTICA EP	DIN 51825, KP2K-20
REPSOL GRASA LÍTICA ESPECIAL EP 2/3	DIN 51825, KP2K-20
REPSOL GRASA CÁLCICA 2,3	DIN 51825, K 2G-20, K 3G-20
REPSOL BIO GRASA CÁLCICA EP 2	DIN 51825, KPFE 2E-20
FG CALCIUM SULFONATE	H1 en la NSF
FG ALUMINIUM COMPLEX	H1 en la NSF



## Repsol Grasa Lítica AGR 00

Utilisations agricoles et industrielles ; particulièrement recommandée sur les machines de récolte de coton.

Base	Épaississant	NLGI	Point de goutte	Température de fonctionnement
Base minérale [24 cSt]	Lithium simple	00	160 °C	-30 °C 100 °C
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b>		DIN 51502	G00G-30	

## Repsol Grasa Lítica EP

Graisse polyvalente pour des applications extrême pression avec des températures maximales de 120 °C. Conçue pour répondre aux besoins généraux de graissage dans les applications industrielles : tous types de roulements supportant des charges et des vibrations (machines agricoles, sidérurgie, laminage, minerie, machines OP), couplages, chaînes, glissières, roulements de cisaillement et laminage (laminoirs, roulements, supports, etc.).

Produit	Base	Épaississant	NLGI	Point de goutte	Température de fonctionnement	Normes et Homologations
GRASA LÍTICA EP 0	Base minérale [150 cSt]	Lithium simple	0	185 °C	-20 °C 100 °C	DIN 51502 GP OG-20 US Steel 370 et 375
GRASA LÍTICA EP 1	Base minérale [150 cSt]	Lithium simple	1	190 °C	-20 °C 120 °C	DIN 51825 KP1K-20 US Steel 370 et 375
GRASA LÍTICA EP 2	Base minérale [150 cSt]	Lithium simple	2	195 °C	-20 °C 120 °C	DIN 51825 KP2K-20 US Steel 370 et 375
GRASA LÍTICA EP 3	Base minérale [150 cSt]	Lithium simple	3	200 °C	-20 °C 120 °C	DIN 51825 KP3K-20 US Steel 370 et 375

## Repsol Grasa Lítica Especial EP 2/3

Pour la lubrification générale d'engins agricoles, de manutention et de travaux publics (roulements de cribles, boulons, articulations, roulements, etc.).

Base	Épaississant	NLGI	Point de goutte	Température de fonctionnement
Base minérale [100 cSt]	Lithium simple	2/3	200 °C	-20 °C 120 °C
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b>		DIN 51825	KP2K-20	

## Repsol Grasa Cálcica 2,3

Graisses pour les mécanismes utilisés en extérieur ou dans des atmosphères humides, comme les automobiles, les engins de travaux publics et les machines agricoles.

PRODUIT	Base	Épaississant	NLGI	Point de goutte	Température de fonctionnement	Normes et Homologations
GRASA CÁLCICA 2	Base minérale [68 cSt]	Calcium anhydre	2	150 °C	-20 °C 100 °C	DIN 51825 K 2G-20
GRASA CÁLCICA 3	Base minérale [68 cSt]	Calcium anhydre	3	150 °C	-20 °C 100 °C	DIN 51825 K 2G-20

## Repsol Bio Grasa Cálcica EP 2

ES-MD /027 / 00001



Graisse formulée à partir d'huiles biodégradables, conçue pour être employée dans des situations où peuvent se **présenter des fuites ou des pertes**, par exemple au niveau des barrages, sur les engins agricoles ou les machines de travaux forestiers, pour une meilleure protection de l'environnement.

Base	Épaississant	NLGI	Point de goutte	Température de fonctionnement
Base semi-synthèse (200 cSt)	Calcium anhydre	2	150 °C	-20 °C 90 °C
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b>		DIN 51825	KPF 2E-20	

## FG Calcium Sulfonate

Graisse formulée avec un savon de sulfonate de calcium complexe, elle présente une très bonne affinité avec le métal, des performances exceptionnelles sous charge et un pouvoir lubrifiant et antioxydant élevé grâce à l'huile de base semi-synthétique utilisée dans sa formulation. Convient aux applications de l'industrie alimentaire qui exigent un excellent comportement mécanique sous charge dans des environnements à forte humidité.

Base	Épaississant	NLGI	Point de goutte	Pénétration au travail 60W
Semi-synthèse	Sulfonate de calcium	1/2	270 °C	305
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b>				

## FG Aluminium Complex

Cette graisse est adaptée au contact alimentaire accidentel et est enregistrée H1 par la NSF. Graisse à base de savon complexe d'aluminium développée pour être utilisée dans l'industrie alimentaire pour des applications nécessitant une excellente capacité de charge et des performances à haute température. L'additivation avec des charges solides (PTFE) améliore les propriétés anti-corrosion, anti-usure et extrême pression de cette graisse garantissant un fonctionnement correct dans les applications les plus exigeantes.

Base	Épaississant	NLGI	Point de goutte	Pénétration au travail 60W
Synthèse	Complexe d'aluminium	2	240 °C	265/295
<b>NORMES ET HOMOLOGATIONS</b>				

## Conditionnements

PRODUIT	FÛT 180 KG.	TONNELET 45 KG.	TONNELET 18 KG.	TONNELET 16 KG.	SEAU 5 KG.	SEAU 2 KG.	CARTOUCHE 400G
REPSOL GRASA LÍTICA AGR 00	✓			✓			
REPSOL GRASA LÍTICA EP 0	✓	✓	✓				
REPSOL GRASA LÍTICA EP 1	✓	✓	✓				
REPSOL GRASA LÍTICA EP 2	✓	✓	✓				
REPSOL GRASA LÍTICA EP 3	✓		✓				
REPSOL GRASA LÍTICA ESPECIAL EP 2/3	✓	✓	✓		✓	✓	
REPSOL GRASA CÁLCICA 2	✓	✓	✓		✓		
REPSOL GRASA CÁLCICA 3	✓		✓		✓		
REPSOL BIO GRASA CÁLCICA EP 2		✓					
FG CALCIUM SULFONATE			✓				✓
FG ALUMINIUM COMPLEX							✓



## 6. Produits d'entretien et de maintenance

Chez Repsol, nous effectuons constamment des recherches pour vous offrir une large gamme de produits qui répondent aux exigences normatives de qualité les plus exigeantes. La gamme de produits d'entretien et de maintenance créée par Repsol vous offre la **meilleure qualité pour protéger et améliorer les performances de votre engin.**

### Caractéristiques techniques

Nom	Normes et homologations / Spécifications des fabricants
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY</b>	ASTM D 3306 / D 4985, BS 6580:1992, Caterpillar A4.05.09.01, DAF 74002, Deutz DQC CB-14, Ford WSS-M97B44-D, General Motors GM 6277M, Jenbacher, MAN 324 Type SNF, MB-Approval 325.3, Renault Trucks 41-01-001/-S Type D, SAE J 1034, J 814 y J 1941, UNE 26-361-88, Volkswagen VW 774 F
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO Si-OAT MAXIMUM QUALITY 50%</b>	ASTM D 3306 / D 4985, BS 6580:2010, CUMMINS CES 14603, MB-Approval 325.5/326.5, MAN 324 Type Si-OAT, SAE J 1034, J 814 y J 1941, UNE 26-361-88, Volkswagen VW TL 774 G [G12++]
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 30% (VERDE)</b>	ASTM D 3306 / D 4985, UNE 26-361-88
<b>REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO 30% (AMARILLO)</b>	ASTM D 3306, BS 6580, UNE 26-361-88
<b>REPSOL SERVODIRECCIONES</b>	GM DEXRON III H
<b>REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 4</b>	ISO 4925 clase 4, SAE J-1703/J1704, Homologué par le laboratoire officiel INTA selon la norme UNE 26-109-88/DOT 4
<b>REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 5.1</b>	ISO 4925 clase 5, SAE J-1703/J1704, Homologué par le laboratoire officiel INTA selon la norme UNE 26-109-88/DOT 4

### Anticongelante refrigerante orgánico Maximum Quality



Liquide de refroidissement à base d'**éthylène glycol**. Enrichi en inhibiteurs complètement naturels qui offrent une excellente protection contre la corrosion de tous les métaux, il a été spécialement conçu pour l'aluminium et d'autres alliages légers présents dans les circuits de refroidissement du moteur. Il peut être utilisé sur tous les types de circuits de refroidissement (aluminium, cuivre, fonte), et il est spécialement recommandé pour les moteurs en aluminium à haute pression où la protection à haute température est fondamentale.

COULEUR	% MEG.	Densité	Point de Congélation [°C]	Dilution
MAGENTA	50%	1,068	-40	50%

#### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ASTM D 3306 / D 4985  
BS 6580:1992  
Caterpillar A4.05.09.01  
DAF 74002

Deutz DQC CB-14  
Ford WSS-M97B44-D  
General Motors GM 6277M  
Jenbacher  
MAN 324 Type SNFMB-Approval 325.3

Renault Trucks 41-01-001/-S Type D  
SAE J 1034, J 814 y J 1941  
UNE 26-361-88  
Volkswagen VW 774 F

## Anticongelante refrigerante orgánico Si-OAT Maximum Quality 50%



Ce liquide de refroidissement antigel pour moteurs est à base d'**éthylène glycol enrichi en additifs naturels et silicates** (Si-OAT). Il offre la plus grande protection contre la corrosion de tous les métaux et alliages présents dans les circuits de refroidissement des véhicules modernes. Spécialement recommandé pour les moteurs en aluminium à haute pression où la protection à haute température est très importante, il peut être utilisé sur tous les types de circuits de refroidissement.

Dilution

Température de protection

50%

-40°C

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ASTM D 3306 / D 4985  
BS 6580:2010

CUMMINS CES 14603  
MB-Approval 325.5/326.5  
MAN 324 Type Si-OAT

SAE J 1034, J 814 y J 1941  
UNE 26-361-88  
Volkswagen VW TL 774 G (G12++)

## Anticongelante refrigerante 30%



Antigel formulé à partir d'**éthylène glycol et d'additifs anti-corrosion et anti-mousse**. Ne contenant pas d'amines ni de nitrites, son utilisation est conseillée dans tous les types de circuits de refroidissement de moteurs diesel et essence, notamment ceux en aluminium ou en alliage d'aluminium. En plus de protéger les surfaces métalliques, il s'agit d'un excellent antigel et liquide de refroidissement.

Dilution

Température de protection

30%

-18°C

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ASTM D 3306 / D 4985

UNE 26-361-88

## Anticongelante refrigerante orgánico 30%



Liquide de refroidissement à base d'**éthylène glycol**. Enrichi en inhibiteurs totalement naturels (OAT, en anglais) pour une excellente protection anti-corrosion de tous les métaux. Même s'il est possible de l'utiliser dans tous les circuits de refroidissement (aluminium, cuivre, fonte), il est particulièrement recommandé pour les moteurs en aluminium à haute pression où la protection à haute température est très importante.

Dilution

Température de protection

30%

-18°C

### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ASTM D 3306 / BS 6580

UNE 26-361-88

# Conditionnements

PRODUIT	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	BIDON 5 L
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO SI-OAT MAXIMUM QUALITY 50%	✓	✓	
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY PURO	✓	✓	✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY 30%	✓	✓	
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY 42%		✓	✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY 50%	✓	✓	✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 30% (VERDE)			✓
REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO 30% (AMARILLO)			✓



## Repsol Servodirecciones



Huile conçue pour **Les systèmes de direction assistée des automobiles et camions**. Répond aux exigences de la norme Dexron III H.

NORMES ET HOMOLOGATIONS

GM DEXRON III H

## Repsol Líquido de frenos DOT 4



Líquido de frenos sintético conçu pour les **systèmes de freins et hydrauliques** qui fonctionnent dans des conditions extrêmes, et qui exigent un niveau de qualité DOT 4 ou DOT 3. Il offre la plus grande efficacité et la plus grande stabilité lors du freinage du cylindre principal.

NORMES ET HOMOLOGATIONS  
ISO 4925 clase 4

SAE J-1703/J1704  
Homologué par le laboratoire officiel

INTA selon la norme UNE 26-109-88/  
DOT 4

## Repsol Líquido de frenos DOT 5.1



Líquido de frenos sintético conçu pour les **systèmes de freins et hydrauliques qui fonctionnent dans des conditions extrêmes**, et qui exigent un niveau de qualité DOT 5.1 ou DOT 4. Il offre la plus grande efficacité et la plus grande stabilité lors du freinage du cylindre principal.

NORMES ET HOMOLOGATIONS  
ISO 4925 clase 5

SAE J-1703/J1704  
Homologué par le laboratoire officiel

INTA selon la norme UNE 26-409-92/  
DOT 5.1

## Repsol Limpia parabrisas concentrado con antimosquitos y anticongelante



Líquido nettoyant pour **pare-brise et lunette arrière de tous les types de véhicules**. Sa formule présente des agents antigel et anti-moustique qui garantissent une propreté irréprochable des vitres, même à des températures très basses. Instructions : Mélanger le produit avec 5 litres d'eau et remplir le réservoir. Vendu dans un tube plastique de 125 ml.



## Repsol Limpia parabrisas



Produit prêt à l'emploi. Nettoie et dégraisse à fond l'intérieur et l'extérieur des vitres du véhicule. Élimine les résidus et les graisses du pare-brise, pour une visibilité excellente et impeccable. Protège le circuit avec des températures allant jusqu'à -7 °C.

**Instructions :** Mélanger le produit avec 5 litres d'eau et remplir le réservoir.  
Vendu en tube plastique de 125 ml.

## Repsol Agua destilada



L'eau distillée peut être utilisée dans **les batteries des véhicules.**



# 7. Motoculture

## Caractéristiques techniques

Nom	Normes et homologations
FARMER TOOLS 2T	ISO-L-EGB
MAKER CHAIN SAE 30 y SAE 40	ISO 6743/1 - AN, DIN 51501 L-AN
MAKER BIO CHAIN 68	DIN 51501 L-AN
REPSOL GRASA SPRAY	

### Farmer Tools 2T



Huile minérale de hautes performances pour lubrifier tous les **types de moteurs 2T**. L'utilisation de nos bases minérales hautement raffinées et la combinaison d'additifs rendent ce lubrifiant adapté à une grande variété d'applications, des moteurs 2T, des plus petits qui sont employés pour le jardinage, jusqu'aux moteurs de tronçonneuses, en passant par les moteurs de petits véhicules utilisés dans le secteur forestier. Il s'agit d'un lubrifiant propre et non agressif pour le moteur, dont il protège toutes les pièces métalliques contre l'usure et la corrosion, lubrifiant parfaitement adapté à la chambre de combustion.

#### NORMES ET HOMOLOGATIONS

API TC

ISO-L-EGB

### Maker Chain SAE 30 y SAE 40



Les lubrifiants multi-usages MAKER CHAIN de Repsol ont été formulés avec des huiles de base attentivement sélectionnées, spécialement traitées pour améliorer sensiblement leur adhérence naturelle. Les huiles multi-usages sont particulièrement recommandées pour des applications par graissage à lubrifiant perdu (graisseur, broche, etc.). Spécialement conçues pour la lubrification des chaînes de tronçonneuses.

#### NORMES ET HOMOLOGATIONS

ISO 6743/1 - AN

DIN 51501 L-AN

## Maker Bio Chain 68



Lubrifiant biodégradable formulé à base d'esters d'origine végétale et amélioré pour répondre aux exigences de **niveaux d'adhérence, de viscosité et de protection nécessaires sur les chaînes de tronçonneuses**. Lubrifiant multi-usage. Son haut grade de viscosité en fait un lubrifiant exceptionnel non seulement pour les chaînes de tronçonneuse, mais aussi pour les autres types d'applications de graissage à lubrifiant perdu.

**NORMES ET HOMOLOGATIONS**

DIN 51501 L-AN

## Repsol Grasa Spray



Lubrifiant biodégradable formulé à base d'esters d'origine végétale et amélioré pour répondre aux exigences de **niveaux d'adhérence, de viscosité et de protection nécessaires sur les chaînes de tronçonneuses**. Lubrifiant multi-usage. Son haut grade de viscosité en fait un lubrifiant exceptionnel non seulement pour les chaînes de tronçonneuse, mais aussi pour les autres types d'applications de graissage à lubrifiant perdu.

## Conditionnements

PRODUIT	CONTAINER 1000 L	FÛT 208 L	TONNELET 20 L	BIDON 5 L	BIDON 1 L	SPRAY 300 ML
FARMER TOOLS 2T					✓	
MAKER CHAIN SAE 30 Y SAE 40	✓	✓	✓	✓	✓	
MAKER BIO CHAIN 68		✓		✓		
REPSOL GRASA SPRAY						✓

## 8. Recherche de lubrifiants Repsol



Accédez à la recherche de **lubrifiants Repsol** et trouvez le lubrifiant idéal pour votre engins agricoles.





# 9. Bureaux de Représentation Commerciale



## Bureaux Centraux

c/ Méndez Álvaro, 44.  
28045 Madrid, España  
Tel: 901 111 999.  
lubricantes@repsol.com



## France

Laetitia Lecomte  
Tel: [+33] 1 46 96 65 23  
Mob: [+33] 1 46 96 65 23  
Fax: [+33] 1 46 96 66 42  
laetitia.lecomte@repsol.com



## Asie-Pacifique

Víctor Velázquez López  
10 Marina Boulevard, #14-01  
Marina Bay Financial Centre Tower 2  
Singapore 018983  
Tel: [+65] 6808 1065  
vvelazquezl@repsol.com



## Pérou

Víctor Rivera Bernuy  
Av. Víctor Andrés Belaúnde, 147  
Edif. Real 5, Piso 3, San Isidro, Lima, Perú  
Tel: [+51] 215-6225  
Cel: [+51] 939239060  
Fax: [+51] 421-8591  
v.rivera@repsol.com



## Brésil

Silvio Frasson  
Rua Leopoldo Couto de Magalhães Júnior, 758  
11º andar, escritórios 111 e 112, Itaim Bibi  
04542-000 São Paulo, Brasil  
Tel: [+55] 21-25597200  
silvio.frasson@repsol.com



## Portugal

João Vasques  
Av. José Malhoa nº 16 B, 8º  
1099-091 Lisboa, Portugal  
Tel: [+351] 213 119 000  
sac.rlesa@repsol.com





# 10. Lubrifiants pour pièces détachées/composants

## AUXILIAIRES

- REPSOL SERVODIRECCIONES
- REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 4
- REPSOL LÍQUIDO DE FRENOS DOT 5.1
- REPSOL LIMPIA PARABRISAS CONCENTRADO CON ANTIMOSQUITOS Y ANTICONGELANTE
- REPSOL LIMPIA PARABRISAS
- REPSOL AGUA DESTILADA

## HYDRAULIQUES

- MAKER HYDRAULIC SC
- MAKER TELEX E
- MAKER TELEX HVLP
- MAKER BIO TELEX

## GRAISSES

- REPSOL GRASA LÍTICA AGR 00
- REPSOL GRASA LÍTICA ESPECIAL EP 2/3
- REPSOL GRASA CÁLCICA 2,3
- REPSOL BIO GRASA CÁLCICA EP 2

## MOTOCULTURE 2T

- FARMER TOOLS 2T
- MAKER CHAIN SAE 30 et SAE 40
- MAKER BIO CHAIN 68
- REPSOL GRASA SPRAY





## LIQUIDES DE REFROIDISSEMENT

- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO MAXIMUM QUALITY
- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO SI-OAT MAXIMUM QUALITY 50%
- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 30%
- REPSOL ANTICONGELANTE REFRIGERANTE ORGÁNICO 30%

## MOTEURS

- GIANT 7630 LS 15W-40
- GIANT 7530 15W-40
- GIANT 7630 LS-FE 10W-30
- GIANT 7410 15W-40
- FARMER CERES STOU 10W-40
- FARMER CERES STOU 15W-40

## TRANSMISSIONS

- FARMER ORION UTTO
- FARMER TERRA UTTO
- NAVIGATOR AWD LSD 75W-90
- NAVIGATOR LSD 80W-90
- NAVIGATOR HQ GL-5 80W-90
- NAVIGATOR HQ GL-5 85W-140
- AUTOMATOR ATF II



**REPSOL**

*Inventons le futur*